



Åsa Ekström presenterar

# MANGASTUDION

En dokumentärserie



KOM  
TILLBAKA PÅ  
MÅNDAG SÅ  
KAN DU  
BÖRJA DÅ.

MEN...  
DET ÄR LÅNGA  
DAGAR, VI  
JOBBAR UPP  
TILL 10 TIMMAR  
I STRÄCK.  
ÄR DET OK?

HAI!!

Bakgrund:

Jag var i Japan för tredje gången när jag mötte upp med Baron Yoshimoto, min före detta gästlärare, tvättakta serietecknare och ganska galen.

BARONEN

H-  
HAI!



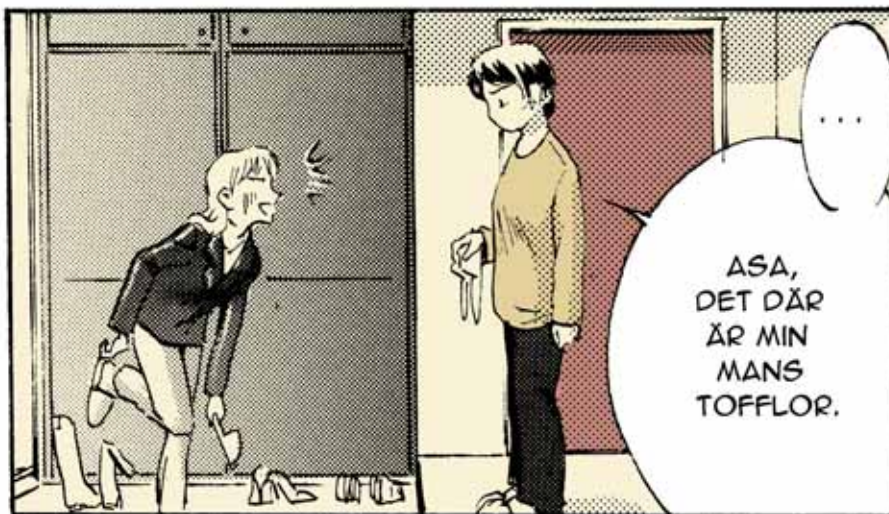
VI SKA  
GÖRA  
EN RIKTIG  
SERIE-  
TECKNARE  
AV DIG!

Efter en vild tur bland serieskolor och förlag hamnade vi i soffan hos Mrs Kawashima, Baronens goda vän och kollega...



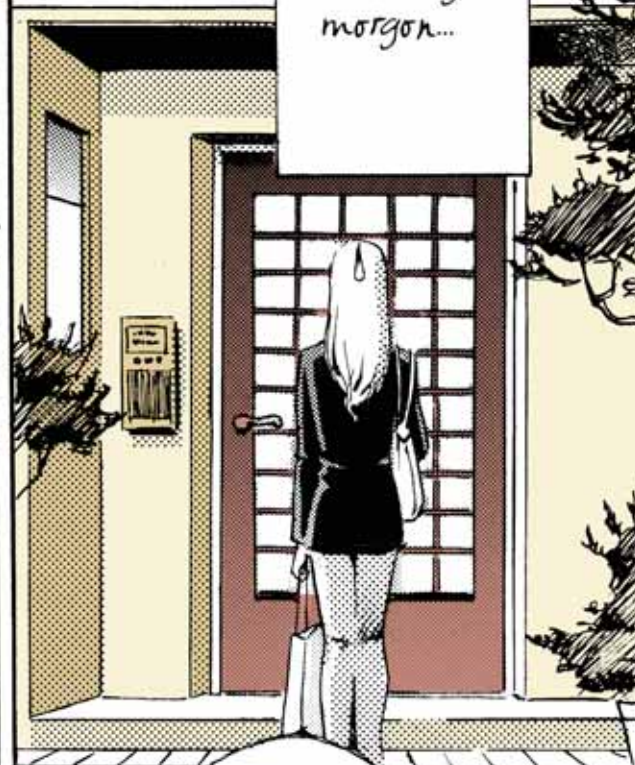


OHAYO  
GOZAIMASHI!  
(GOD  
MORGEN)



ASA,  
DET DÄR  
ÄR MIN  
MANS  
TOFFLOR.

Måndag  
morgon...



Iskuchan  
La assistent och den enda i  
studion som kunde lite engelska  
(som fjärde språk efter  
kinesiska och koreanska)

DET HÄR  
BLIR DIN  
PLATS. VI HAR  
GJORT I  
ORDNING DEN  
ÄT DIG.

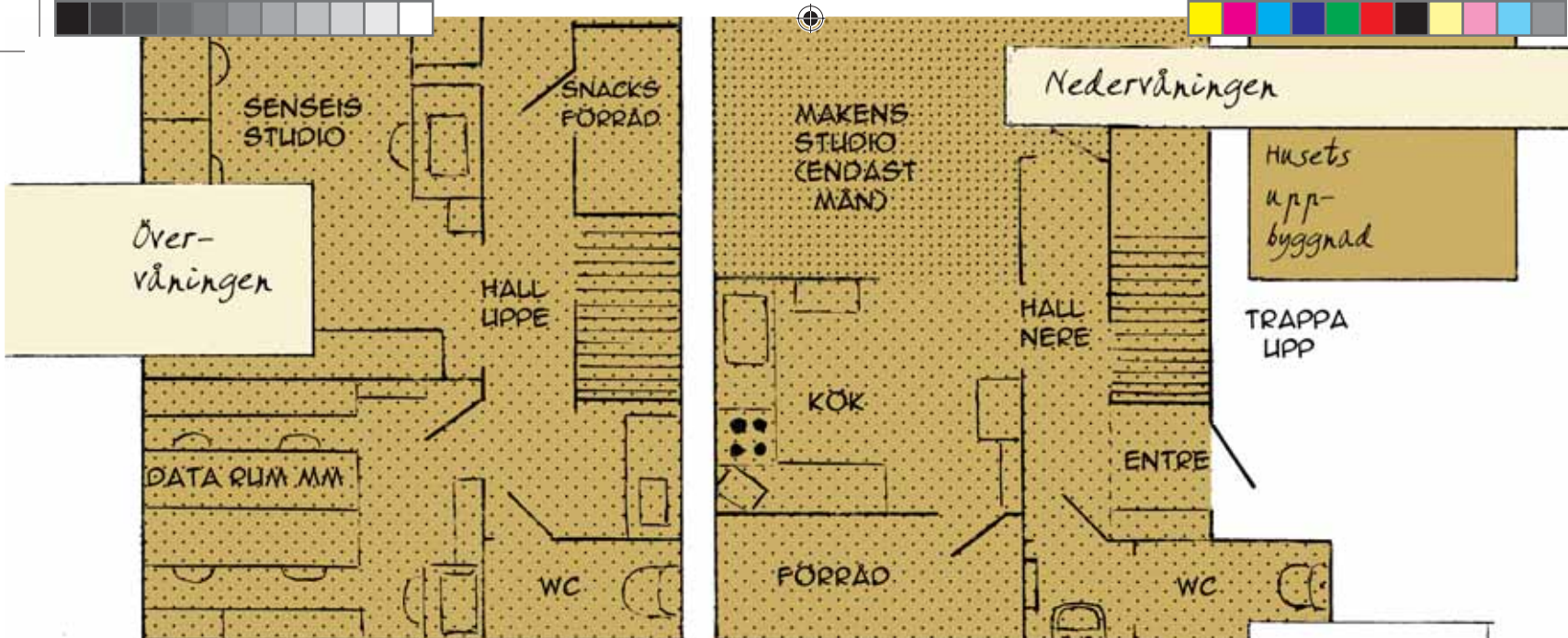
Marisan  
tuschansvarig

Sensei

Emichan,  
20 år och  
allt i allo.

Leokun,  
katt och  
studions  
maskot.





KL 10.00  
SAMTLIGA  
ASSISTENTER  
STÄMPLAR  
IN SIG



Studios  
schema  
var följande:

12.30 LUNCHPAUS  
FRAMFÖR TV:N

16.00  
SENSEI  
DELAR UT  
SNACKS



19.00 SLUT FÖR  
DAGEN OCH JAG  
MISSAR BUSSEN



102 • bild & bubbla nummer 1-2 • 2007







...varpå sidorna  
lämnas över  
till La assist-  
enten som  
också skissar  
karaktärer,  
poser och gör  
anvisningar  
om bak-  
grunder...



Processen att  
göra många  
börjar med att  
Sensei skriver  
manus, gör  
layout och skissar  
karaktärer efter  
behag...



DE... DE  
KOPIERAR  
OCH KLISTRAR  
IN ALLA BAK-  
GRUNDER!!

3 andra  
passerar sidorna  
mellan sig  
och ordnar  
bakgrunderna.

(PÅ DETTA STADIUM  
HADE JAG MIN  
MÖRKASTE INSIKT I DEN  
JAPANSKA SERIE-  
SKAPARPROCESSEN)



Allt ifrån små  
oskyldiga tekoppar  
och färdiga  
maträtter till  
mobiltelefoner och  
hela stadsmiljöer  
fanns redo att  
användas i  
studions enorma  
referensbibliotek...





Åsa ska försöka skrapa raster...

Tuschansvariga tuschar och markerar med kryss och bläpenna var svart respektive raster ska appliceras.





På grund av språkbarriären fick jag aldrig veta så mycket om min sensei, och hennes generation av äldre veteraner som är relativt okända i väst. Dock var hon själv assistent hos Ryoko Ikeda (Rose of Versailles) innan sin egen debut på sent 70-tal.



Ironiskt nog den enda i familjen vars verk översatts till engelska.

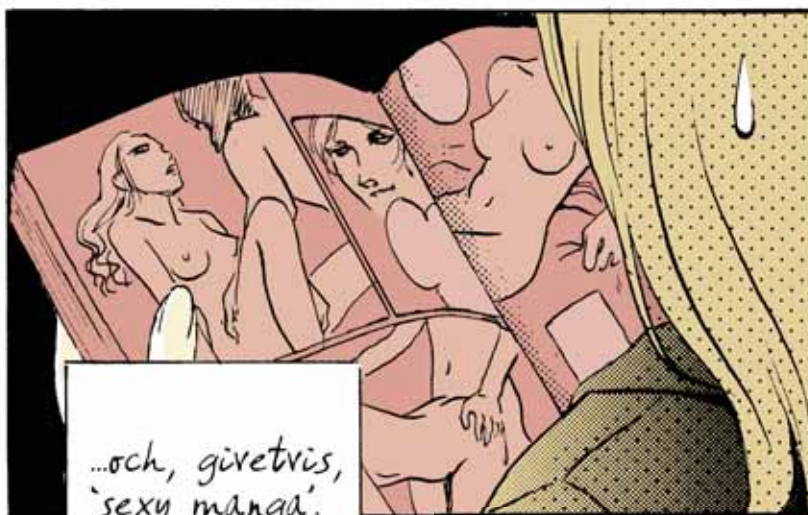


Snart gifte hon sig med en annan känd Manga-ka och även deras dotter tecknar...

HEY...  
JAG HAR  
JOBBAT  
PÅ DEN  
HÄR  
SERIEN..



Mängden serier som producerades i studion var imponerande, sällan under 300 sidor i månaden fördelat på en mängd uppdrag; följetänger, bokadaptioner, reklam, illustrationer, animationsuppdrag...



...och, givetvis, 'sexy manga'.

